



K-XI-11



Verordnung

der kaiserl. königl. bevollmächtigten westgalizischen Hofkommission.

Maassregeln gegen die Störer der öffentlichen Ruhe.

Seine k. k. Majestät mit landesväterlicher Sorgfalt stets gedacht, in Ihren galizischen Erbländern Ruhe und Ordnung zu erhalten, um unter derselben Schutze den allgemeinen Wohlstand zu befördern, haben mit Leidwesen vernommen, daß von einigen in der chotymmer Raja, und in der Moldau zusammengetrotteten mißvergnügten Pöhlern Versuche unternommen worden sind, durch wirkliche mit bewaffneter Hand ausgeführte Einfälle die Gränzen von Ostgalizien zu beunruhigen, indessen andere durch Ausstreuung verführerischer Flugschriften, und täuschender Aufforderungen die Einwohner der galizischen Provinzen wo möglich in ihrer

ROZPORZĄDZENIE

C. K. PEŁNOMOCNEY
ZADWORNEY KOMISSYI
GALICYI ZACHODNIEY.

Prawidła naprzeciw Burzycielom Spokoyności publiczney.

Jego Cesariko - Królewska Apostolska Mość mając z Kraiowo Oycowską Pieczołowitością zachowanie w swych Galicyisko - dziedzicznych Kraiach Spokoyności i Porządku w żywey zawsze Pamięci, dla przypieszenia oraz pomnożenia pod Naywyższą Obroną powszechnego Szczęścia i Pomyślności, powzięła z zalem, iż niektórzy w Chocimskiey Raj tudzież w *Moldawie* zakupieni Malkontenci Polacy wazyli się zbroyną Ręką przez uskutecznione rzeczywiste Napadnienie Granic *Galicyi Wschodniej* Spokoynosc mieć i zamieszki wzniecać, gdy tym czasowo inni przez rozsiewanie zwodniczych

Treue wankend zu machen,
und gegen Pflicht und Wohl
auf strafbare Abwege zu ver-
leiten sich bestreben.

So sehr nun Se. Majestät
nach der Güte Ihres Her-
zens stets zur Gelindigkeit ge-
neigt sind; so haben Aller-
höchstdieselben sich dennoch zur
Ergreifung strengerer Maaß-
regeln bemüssiget gefunden.
Daher wird auf ausdrückli-
chen allerhöchsten Befehl, um
jenem vielfachen Übel Ein-
halt zu thun, hiemit bekannt
gemacht:

Erstens, daß jeder von
dem obbemeldeten, auswärtig
zusammengerotteten Haufen,
der bei einem bewafneten Ein-
bruche in die k. k. Gränze ge-
fangen wird, sogleich nach
Standrecht hingerichtet;

Zweitens, auch derje-
nige galizische Unterthan und
sogenannte Sujet mixte, wel-
cher sich der in Italien von
dem bekannten Dombrowski

lataiacych Pism i omamia-
jących Proklamacyi, Miesz-
kańców Prowincyi Galicyi-
skich ile możności w do-
chowaniu wierności chwie-
jącemi uczynić, oraz wstecz
Obowiązkom i Pomyślnoś-
ci, przez Wybiegi swe,
na zboczne i karygodne
Drogi zwieść usiłowali.

Jak wielce Nayiaśniey-
szy Pan z wrodzoney Do-
broci Serca swego zawsze
do Łagodności skłonnym
jest, tak wszelako widzi się
zniewolonym byźż użycia
surowszych Prawideł. Dla
zapobieżenia przeto tylo-
krotnym Nieszczęściom, o-
głasza się Ninieyszym, z
wyrażnego Naywyższego
Rozkazu, to co następuje:

Po Pierwsze, Iż każdy z
powyżey rzeczoney za Gra-
nicą zebraney się Rotty,
który pod czas zbroynego
wpadnienia w C. K. Grani-
ce złapany będzie, natych-
miast podług Sztandrechtu
czyli Wyroku Sądu Woy-
skowego stracony byźż ma;

Powtore, także i ów Ga-
licyjski Poddany i tak zwa-
ny Sujet Mixte który się
do uformowanego we Wło-
zech polskiego Korpusu pod
errich-

errichteten pohnischen Legion, oder sonst unmittelbar den feindlichen Truppen beige-
setzt, dafern er bei künftigen möglichen Ereignungen zum Kriegsgefangenen gemacht, oder sonst auf eine Art ergriffen würde, der Behandlung und Bestrafung unterliegen soll, welche durch die Kriegs- und Landesgesetze über diejenigen verhängt sind, die wider den Landesfürsten die Waffen ergreifen, und Absichten äußern, die auf die Zerstörung der öffentlichen Ordnung, und den Umsturz der gesetzlichen Landesverfassung abzielen; daß endlich

Drittens, diejenigen, welche innerhalb dem k. k. Gebiete als Theilnehmer, Mit-
helfer und Mitwisser jener Zusammenrottungen entdeckt, und ergriffen werden, nach den Vorschriften des unter dem 2^{ten} Januar 1795 erlassenen Patents behandelt, und bestraft werden sollen.

Seine k. k. Majestät setzen zwar nach Ihrer ausdrücklichen huldvollen Aeußerung in die getreuen und biederer Gesinnungen der unter Ihrem Scepter stehenden pohnischen

znany *Dombrowskim*, albowiteż niepośredniczo do *Woyłza Nieprzyjacielskiego* przyczepił, skoroby ten w czasie przyszłych wypaść mogących zdarzeń w *Niewolę* wzięty lub w inny iaki Sposób ichwytany był, temuż samemu *Ukaraniu* podpadać ma, które mocą *Woyłkowych i Kraiowych Praw* dla podnoszących *Broń* naprzeciw *Xiążęciu Krajowemu*, tudzież *Zamiary* ku wzburzeniu publicznego *Porządku* i obaleniu *legalney Krajowej Formy* kządu zmierzające okazujących, przeznaczone jest; iż na ostatek

Potrzebie, Ci, którzy we wnątrz C. K. Krajów iako Uczestnicy, Dopomóżyciele i współwiadomi owych zbierających się *Rott* odkryci i schwytani będą, według *Przepisów Patentu* pod dniem 2. *Stycznia 1795* wyzłego, ukaranemi bydz mają.

Jego Cesarzsko - Królew-
ska Apostolska Mość po-
kłada wprawdzie, według
wyraźnego dobroci pełne-
go Oświadczenia swego,
tę *Nadzieję* w *Sentymentach*
Uns

Unterthanen das Zutrauen, daß sie den landesverräterischen Absichten, welche den gedachten Zusammenrottungen, Einbrüchen, Korpserrichtungen, und Ausstreuungen aufrührerischer Schriften zum Grunde liegen, keineswegs beistimmen werden, zumalen da es Jedermann einleuchten muß, daß dadurch nur die allein beglückende innere Ruhe und Ordnung gestöhret, alle Gerechtigkeit aufgehoben, das Band der Sittlichkeit aufgelöst, und an derselben Stelle Gewaltthaten, Unterdrückung oder Verraubung des schuldlosen Schwächeren, und vervielfältigtes allgemeines Elend gebracht wird, wovon ein Land sich durch eine lange Reihe von Jahren nicht wieder erholen kann.

Damit jedoch Jedermann gegen die Kunstgriffe der Verführung sich verwahren möge, sieht es diese westgalizische Landeshofskommission als ihre Pflicht an, alle Einwohner der ihr von Sr. Maje-

tach wiernych i poczcinych Poddanych polskich pod Berłem swoim zostających, iż Ci Kraiowo-zdradzieckim Zamysłem, które wyżej wspomnionemu zbieraniu się Rott, Napadaniu, Formowaniu Korpusów, tudzież rozsiewaniu buntowniczych Pism za Fundament służą, w żaden sposób sprzyjać niebędą, ile każdego iasno przekonać powinno, że przezto owa iedynie uszczęśliwiająca Spokojność i Porządek mieszane, wszelka Sprawiedliwość zniesiona, Węzeł Moralności czyli dobrych Obyczajów rozwiązany, a na Mieysce tych, Gwałty, uciemiężenia lub ogołocenia z Maiątków, z ubożenie i wycięczenie niewinnego słabizego, oraz wielokrotne pomnożone powszechne Bieda i Nędza wprowadzone zostają, z których Kray przez Ciąg długoletni ani wydobyty bydz, ani powstać niemoże.

Wszelako, ażeby się każdy Człowiek od sztucznych i przewrotnych sposobów zwodzenia chronić mógł, zważyła Krajowa Zadwor-na Kommissya Galicyi Zachodniey bydz Obowiąz-
stāt

stāt anvertrauten Provinz vor jeder sträflichen mittelbaren, oder unmittelbaren Theilnehmung an einer solchen Unternehmung, deren gräuliche Folgen jeder, welchem an Ruhe, an Ordnung, und an Sicherheit für ihn, für seine Familie, und für sein Vermögen gelegen, und der seiner gegen den Landesfürsten beschworenen Pflicht getreu ist, nur mit Abscheu betrachten muß, zu warnen, zugleich aber dieselben insgesamt aufzufordern, daß sie alles, was auf eine solche landesverrätherische Unternehmung Bezug hat, so wie diejenigen, welche auf was immer für eine Weise durch Reden, oder Handlungen daran Theil nehmen, sogleich gehörigen Orts anzeigen.

Dadurch werden sie nicht nur ihre Pflicht als treue Bürger erfüllen, sondern auch

kiem swym, ostrzeżenia wszystkich Mieszkańców Prowincyi przez Najjaśniejszego Pana Jey powierzoney, aby unikali i chronili się wszelkiego karygodnego poszredniczego lub nieposzredniczego Uczestnictwa takowego Przedsięwzięcia, na którego szkaradne skutki każdy Człowiek, Spokoyność, Porządek, Bespieczeństwo własne i Familii swoiey oraz Maiątku swego kochający, i któren w zaprzysiężonych Xiążęciu Krajowemu Powinności i Obowiązku wiernym zostaje, nie inaczej iak tylko z Pogardą poglądać powinien; wzywa oraz też Kommissya Zadworna wszystkich w powszechności, ażeby o wszystkim, cokolwiek się tylko na takowe Krajowozdradzieckie Przedsięwzięcie ściągać może, równie i o tych, którzy się w iakikolwiek - bądź sposób przez Czyny lub Mowy Uczestnikami tegoż Przedsięwzięcia winnemi stają, natychmiast w Mieyscu przynależytym donosili.

Uczynią przez to nietylko zadosyc Obowiązkom swoim iako wierni Obywasci

sich der Gnade des für das
allgemeine Wohl eifrig be-
sorgten gütigen Landesfürsten,
auch nach Umständen einer
besondern Belohnung würdig
machen.

Krakau den 7^{ten} August
1797.

tele, ale oraz staną się god-
nemi Łask dobroci pełnego
Xiążęcia Krajowego gorli-
wie troskliwego o Dobro
powszechnę, i zasłużą so-
bie, według Okoliczności,
na osobliwą jeszcze Nad-
grode.

w Krakowie dnia 7^{go}
Miesiąca Sierpnia 1797.

Johann Benzel Frenherr von Margelitz,
Er. römisch kais. königl. apostolischen Majestät
bevollmächtigter Hofkommissarius.

Johann Edler von Plager.



.XI.11



822438 **Bibliotheca**
P.P. Camaldulensium in Bielany

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



04943

